



NÉZŐPONT INTÉZET



KONRAD  
ADENAUER  
STIFTUNG

# MAGYAR-NÉMET KAPCSOLATOK DIE UNGARISCH-DEUTSCHEN BEZIEHUNGEN

A helyi lakosságra nem, kor és iskolai végzettség szerint reprezentatív, Magyarországon és Németországban végzett 1000-1000 fős telefonos közvélemény-kutatás  
Die Ergebnisse einer telefonischen Meinungsforschung mit der Befragung von jeweils 1.000 Personen in Ungarn und Deutschland, die in Bezug auf die örtliche Bevölkerung nach Geschlecht, Alter und Schulabschluss repräsentativ ist.

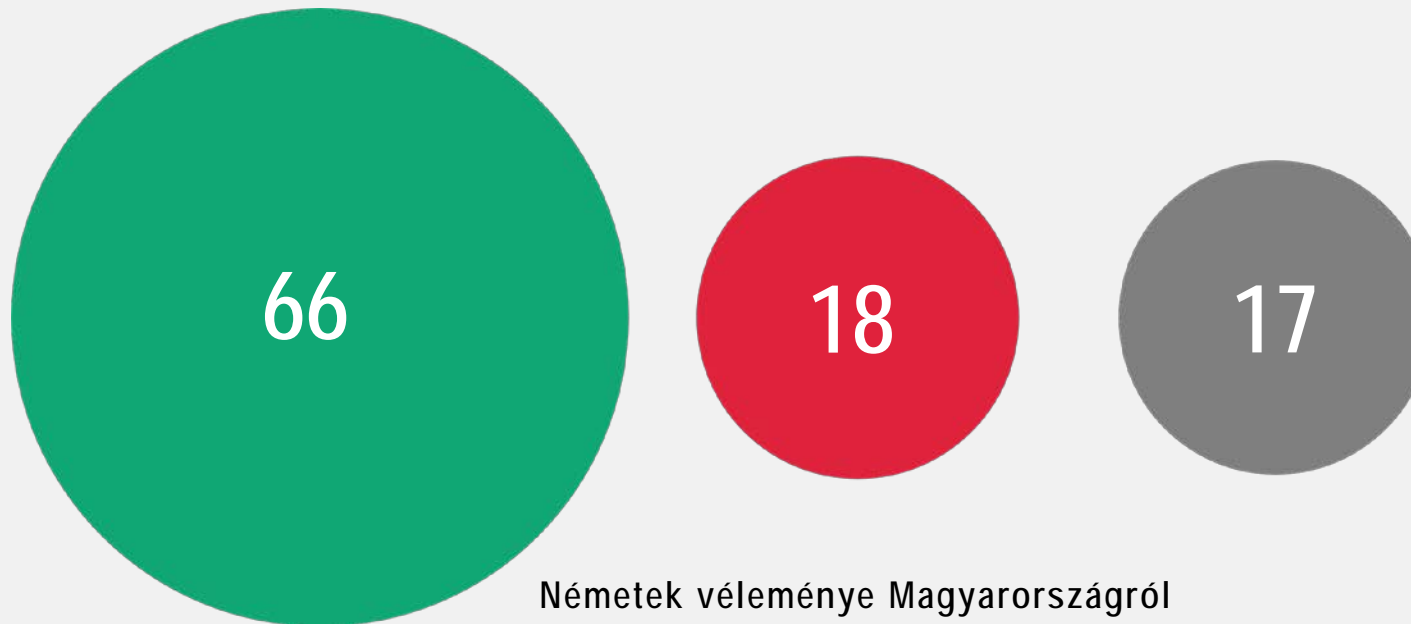
# A NÉMETEK VÉLEMÉNYE MAGYARORSZÁGRÓL

## DIE MEINUNG DER DEUTSCHEN ÜBER UNGARN

■ Inkább pozitív véleménye van  
*Eher positiv*

■ Inkább negatív véleménye van  
*Eher negativ*

■ NT/NV  
*WN/KA*



Németek véleménye Magyarországról  
*Die Meinung der Deutschen über Ungarn*

Kérem, mondja meg, hogy Önnek inkább pozitív, vagy inkább negatív véleménye van Magyarországról!

*Bitte geben sie an, ob sie eine eher gute oder eher schlechte Meinung über Ungarn haben?*

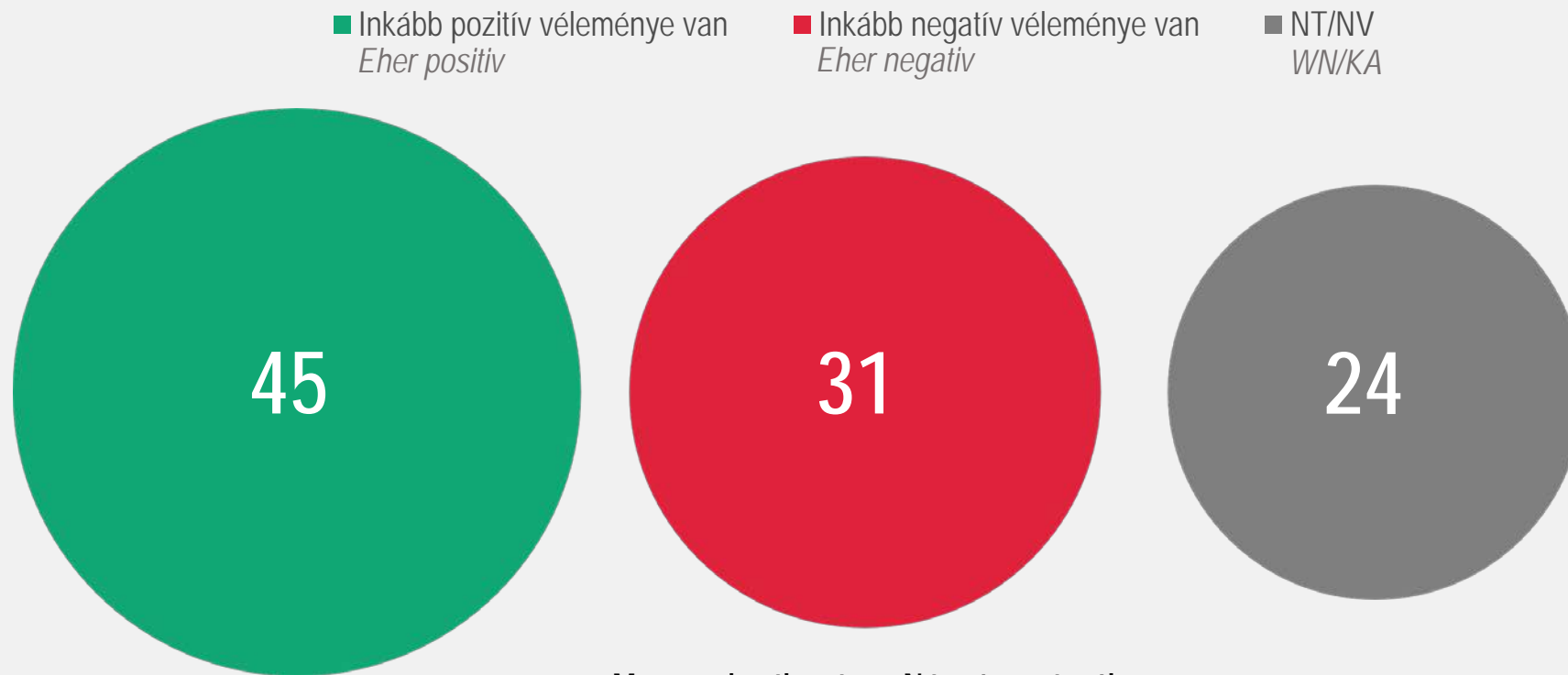
Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11. , német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# A MAGYAROK VÉLEMÉNYE NÉMETORSZÁGRÓL

## DIE MEINUNG DER UNGARN ÜBER DEUTSCHLAND



Magyarok véleménye Németországról  
*Die Meinung der Ungarn über Deutschland*

Kérem, mondja meg, hogy Önnek inkább pozitív, vagy inkább negatív véleménye van Németországról!

*Wie steht es aktuell ihrer Meinung nach, um die Beziehung zwischen Deutschland und Ungarn?*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

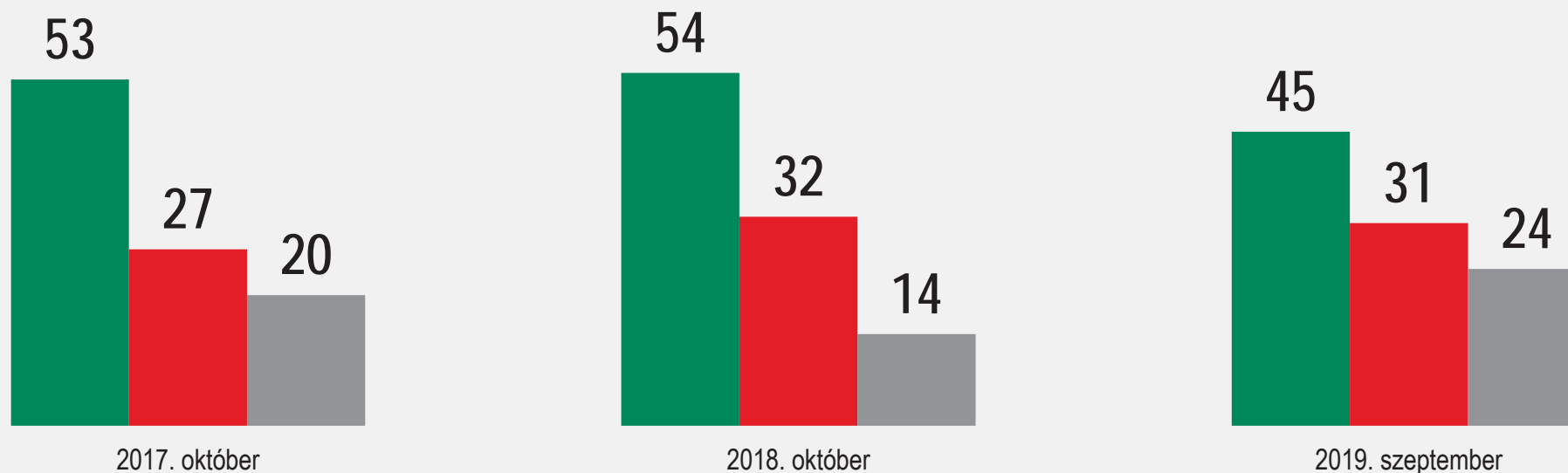
*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# A MAGYAROK VÉLEMÉNYE NÉMETORSZÁGRÓL

## DIE MEINUNG DER UNGARN ÜBER DEUTSCHLAND

■ NT/NV  
WN/KA    ■ Inkább negatív véleménye van  
Eher negativ    ■ Inkább pozitív véleménye van  
Eher positiv



Magyarok véleménye Németországról  
*Die Meinung der Ungarn über Deutschland*

Kérem, mondja meg, hogy Önnek inkább pozitív, vagy inkább negatív véleménye van Németországról!

*Wie steht es aktuell Ihrer Meinung nach, mit der Beziehung zwischen Deutschland und Ungarn?*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09.05. – 10.

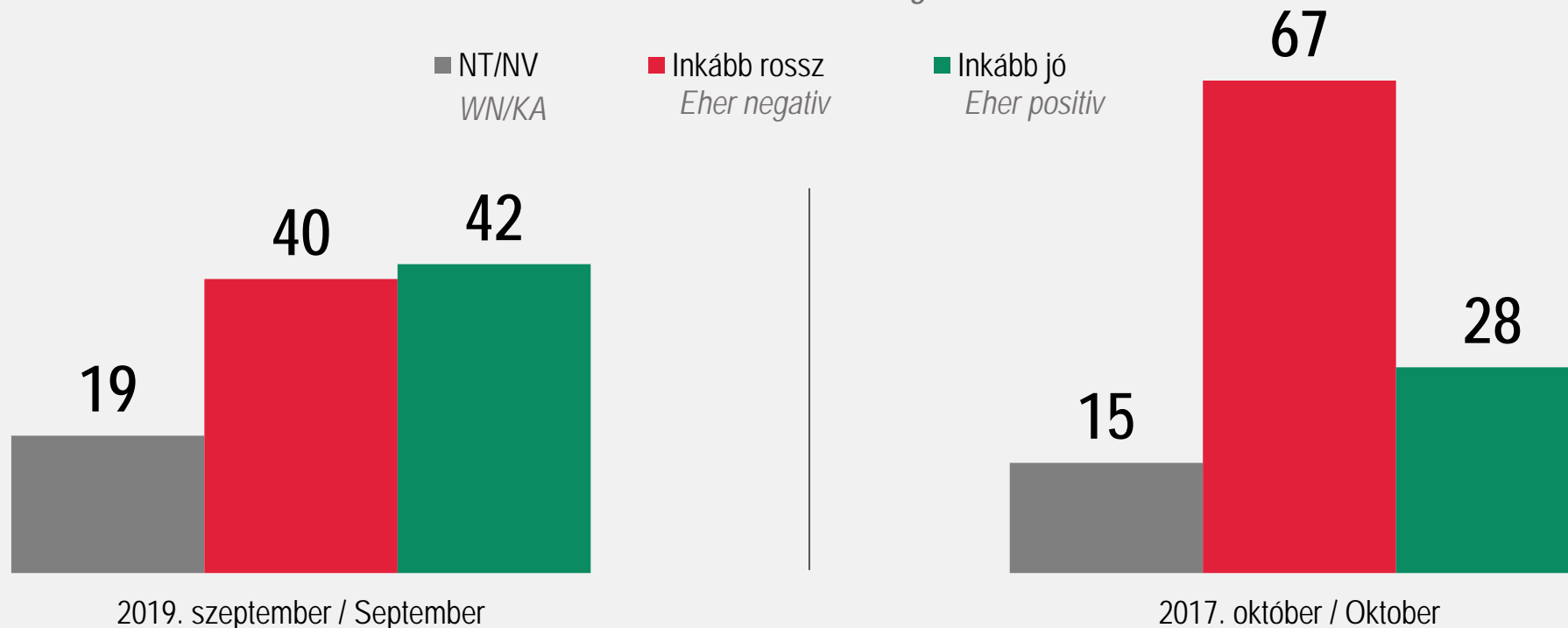
*Eine landesweit repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK NÉMET SZEMPONTBÓL

## BILATERALE BEZIEHUNGEN AUS DER SICHT DER DEUTSCHEN

Németek véleménye a német-magyar kapcsolatokról  
*Die Meinung der Deutschen über die Beziehungen zwischen  
Deutschland und Ungarn*



Mindent egybevetve mi a véleménye a jelenlegi német-magyar kapcsolatokról?

*Wie steht es aktuell ihrer Meinung nach, um die Beziehungen zwischen Deutschland und Ungarn?*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11. , német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*

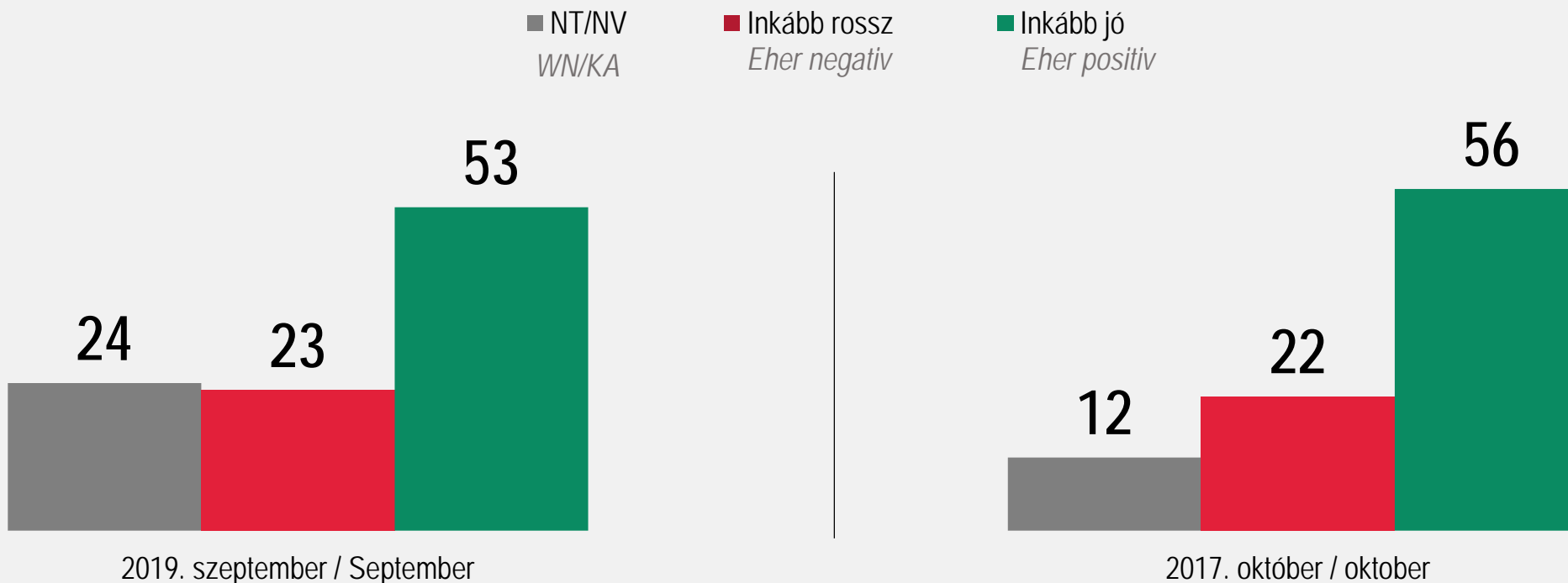


# KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK MAGYAR SZEMPONTBÓL

## BILATERALE BEZIEHUNGEN AUS DER SICHT DER UNGARN

### Magyarok véleménye a német-magyar kapcsolatokról

Die Meinung der Ungarn über die Beziehungen zwischen Deutschland und Ungarn



Mindent egybevetve mi a véleménye a jelenlegi német-magyar kapcsolatokról?

Wie steht es aktuell ihrer Meinung nach, um die Beziehungen zwischen Deutschland und Ungarn?

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019





# KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK ALAKULÁSÁNAK MEGÍTÉLÉSE

## BEURTEILUNG DER BILATERALEN BEZIEHUNGEN



Németek véleménye szerint / *Nach Meinung der Deutschen*

66

25

10

Javultak, vagy nem változtak a német-magyar kapcsolatok  
*verbessert/unverändert*

Romlottak a német-magyar kapcsolatok  
*verschlechtert*

Nem tudja/Nem válaszol  
*WK/KA*



Magyarok véleménye szerint / *Nach Meinung der Ungarn*

61

18

22

Mindent egybevetve mi a véleménye az elmúlt egy évben a német-magyar kapcsolatok javultak, romlottak vagy nem változtak?  
*Haben sich ihrer Meinung nach, die Beziehungen zwischen Deutschland und Ungarn seit 2018 verbessert, verschlechtert oder nicht verändert?*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11. , német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# POLITIKAI KAPCSOLATOK MEGÍTÉLÉSE

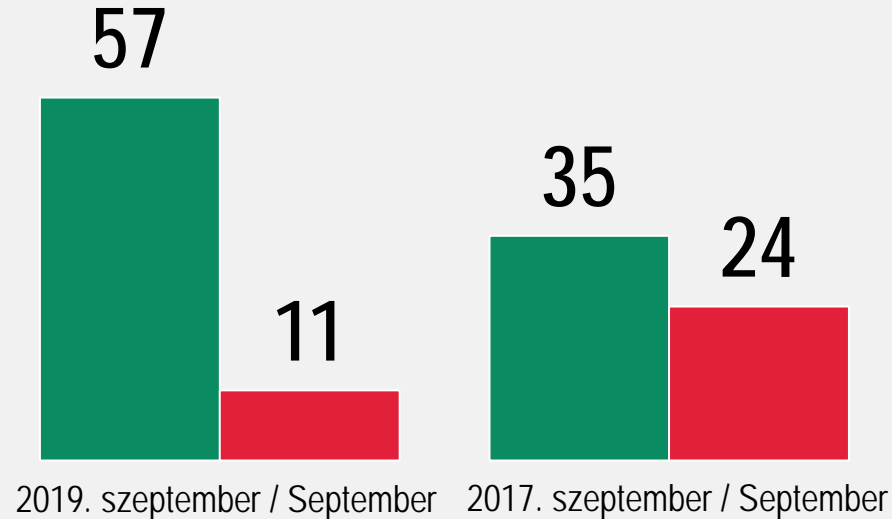
## BEURTEILUNG DER POLITISCHEN BEZIEHUNGEN

■ Inkább szorosabbra kellene fűzni  
Sollte eher stärker werden

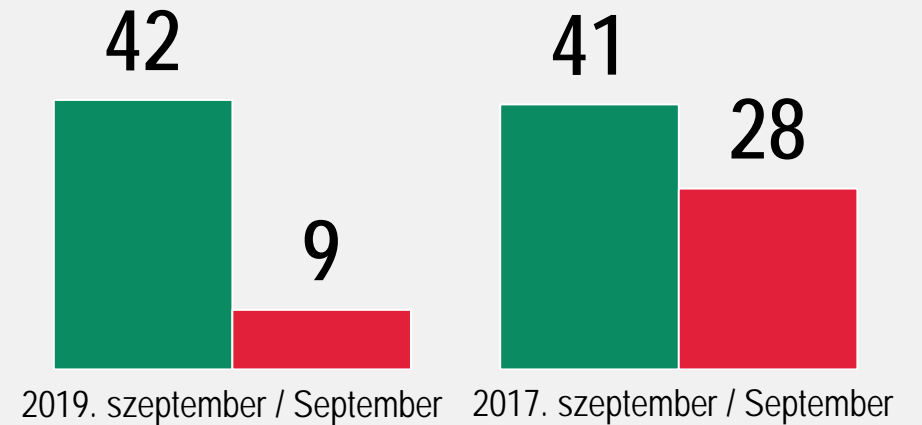
■ Inkább lazítani kellene  
Sollte eher schwächer werden



Németek véleménye szerint  
Nach Meinung der Deutschen



Magyarok véleménye szerint  
Nach Meinung der Ungarn



Ön szerint inkább szorosabbra kellene fűzni, vagy inkább lazítani kellene az Ön országa és az adott ország közötti politikai kapcsolatokat?

Azt is mondja meg, ha Ön szerint nem kellene változtatni a jelenlegi helyzeten!

*Glauben sie, dass die politischen Beziehungen zwischen ihrem Land und Ungarn verstärkt oder gelockert werden sollten? Oder sagen sie mir, ob sie der Meinung sind, dass die derzeitige Situation nicht verändert werden sollte!*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09.05. – 10.

Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019





# GAZDASÁGI KAPCSOLATOK MEGÍTÉLÉSE

## BEURTEILUNG DER GESCHÄFTSBEZIEHUNGEN

■ Inkább szorosabbra kellene fűzni  
*Sollte eher stärker werden*

■ Inkább lazítani kellene  
*Sollte eher schwächer werden*



Németek véleménye szerint  
*Nach Meinung der Deutschen*



Magyarok véleménye szerint  
*Nach Meinung der Ungarn*

2017. október / Oktober



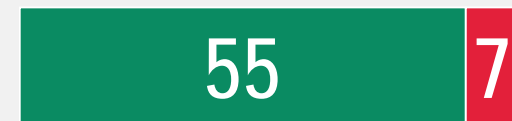
2017. szeptember / September



2019. szeptember / September



2019. szeptember / September



Ön szerint inkább szorosabbra kellene fűzni, vagy inkább lazítani kellene az Ön országa és az adott ország közötti gazdasági kapcsolatokat? Azt is mondja meg, ha Ön szerint nem kellene változtatni a jelenlegi helyzeten!  
*Glauben sie, dass die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen ihrem Land und Ungarn verstärkt oder gelockert werden sollten?  
Oder sagen sie mir, ob Sie der Meinung sind, dass die derzeitige Situation nicht verändert werden sollte!*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# KULTURÁLIS KAPCSOLATOK MEGÍTÉLÉSE

## BEURTEILUNG DER KULTURELLEN BEZIEHUNGEN



Ön szerint inkább szorosabbra kellene fűzni, vagy inkább lazítani kellene az Ön országa és az adott ország közötti kulturális kapcsolatokat? Azt is mondja meg, ha Ön szerint nem kellene változtatni a jelenlegi helyzetet!

*Glauben sie, dass die kulturellen Beziehungen zwischen ihrem Land und Ungarn verstärkt oder gelockert werden sollten? Oder sagen sie mir, ob sie der Meinung sind, dass die derzeitige Situation nicht verändert werden sollte!*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11. , német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

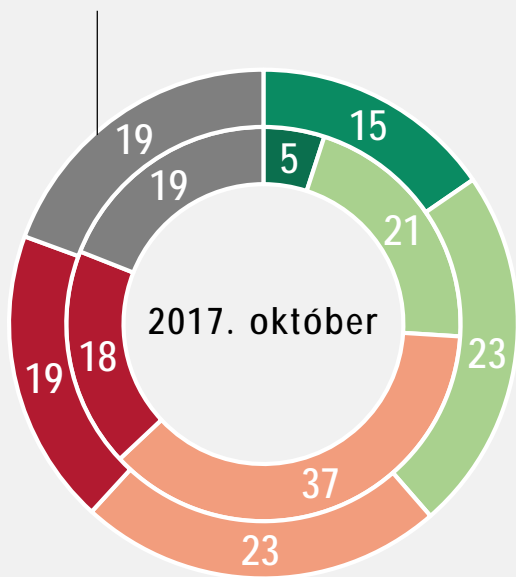
*Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019*



# A MAGYAR BEVÁNDORLÁSPOLITIKA MEGÍTÉLÉSE

## BEURTEILUNG DER DEUTSCHEN EINWANDERUNGSPOLITIK

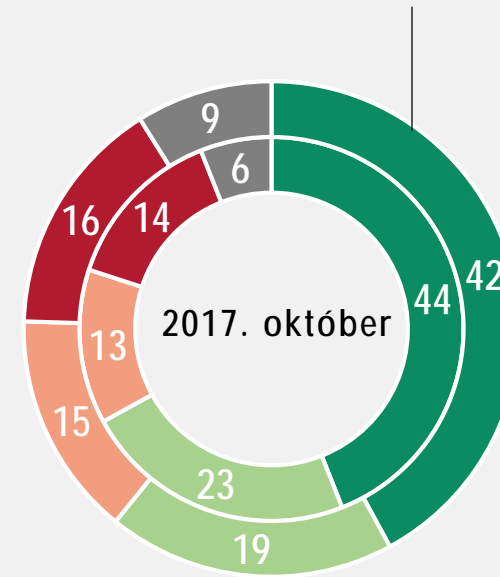
2019. szeptember



**Németek véleménye szerint**  
Nach Meinung der Deutschen

- Teljes mértékben egyetért  
*Ich stimme ihr voll zu*
- Inkább egyetért  
*Ich stimme ihr eher zu*
- Inkább nem ért egyet  
*Ich lehne sie eher ab*
- Egyáltalán nem ért egyet  
*Ich lehne sie vollständig ab*
- NT/NV  
WN/KA

2019. szeptember



**Magyarok véleménye szerint**  
Nach Meinung der Ungarn

Ön inkább egyetért vagy inkább nem ért egyet a magyar kormány migrációval kapcsolatos politikájával?

Stimmen sie der Migrationspolitik der ungarischen / deutschen Regierung zu oder lehnen sie sie ab?

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09.05. – 10.

Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019



# A NÉMET BEVÁNDORLÁSPOLITIKA MEGÍTÉLÉSE

## BEURTEILUNG DER DEUTSCHEN EINWANDERUNGSPOLITIK

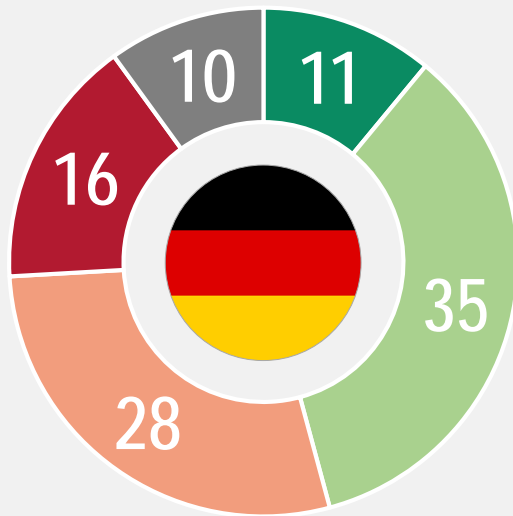
■ Teljes mértékben egyetért  
*Ich stimme ihr voll zu*

■ Inkább egyetért  
*Ich stimme ihr eher zu*

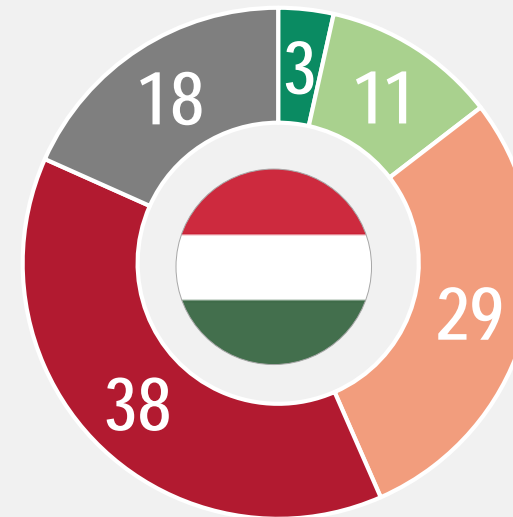
■ Inkább nem ért egyet  
*Ich lehne sie eher ab*

■ Egyáltalán nem ért egyet  
*Ich lehne sie vollständig ab*

■ NT/NV  
*WN/KA*



Németek véleménye szerint  
*Nach Meinung der Deutschen*



Magyarok véleménye szerint  
*Nach Meinung der Ungarn*

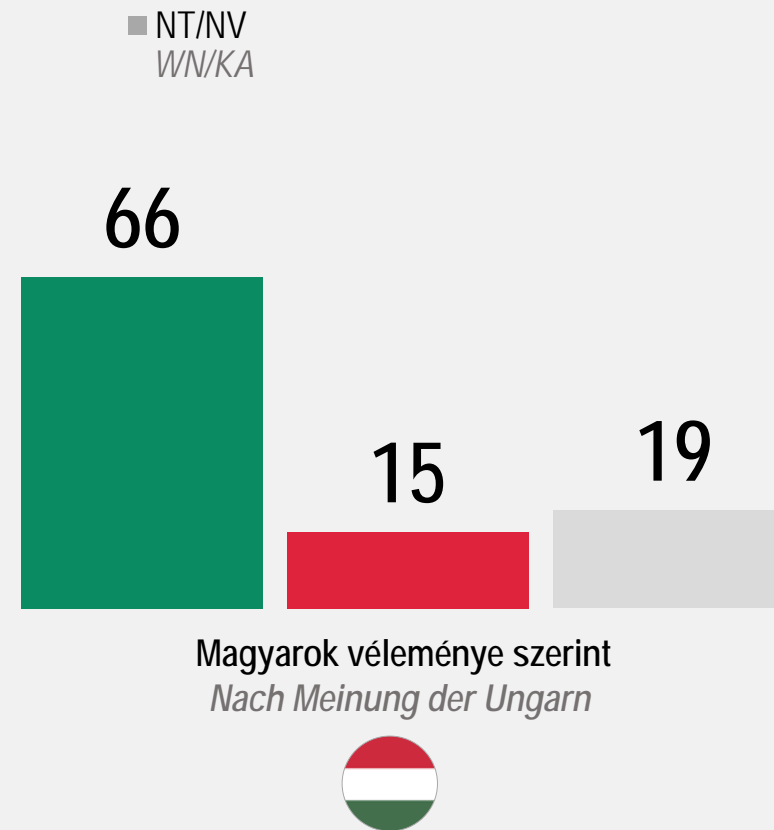
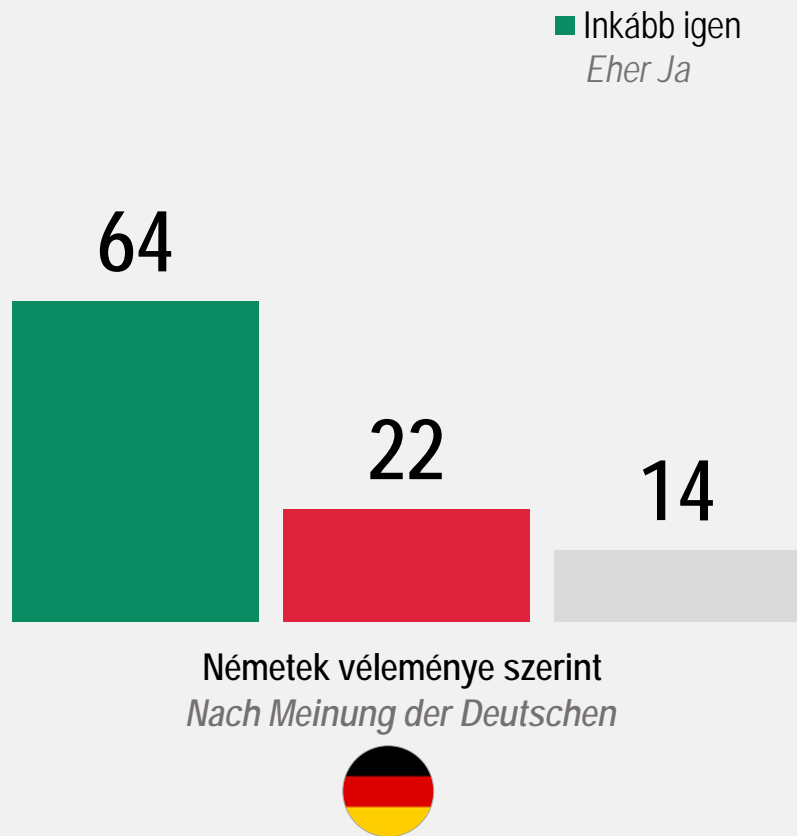
Ön inkább egyetért vagy inkább nem ért egyet a német kormány migrációval kapcsolatos politikájával?  
*Stimmen sie der Migrationspolitik der ungarischen / deutschen Regierung zu oder lehnen Sie sie ab?*

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09.05. – 10.

Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019



# HÁLÁSNAK KELLENE-E LENNIE A NÉMETEKNEK A 89-ES HATÁRNYITÁSÉRT? SOLLTEN DIE DEUTSCHEN DANKBAR SEIN FÜR DIE 1989-ER GRENZÖFFNUNG?



Ön szerint Németországnak hálásnak kellene-e lennie, hogy Magyarország 1989-ben megnyitotta a határait?

Soll ihrer Meinung nach Deutschland Ungarn wegen der Grenzöffnung 1989 dankbar sein?

Országosan reprezentatív kutatás 1000-1000 fő telefonos megkérdezésével, magyar adatfelvétel: 2019.09.04 – 11., német adatfelvétel: 2019.09. 05. – 10.

Eine landesweite repräsentative Erhebung mit der telefonischen Befragung von jeweils 1.000 Personen. Erhebung der ungarischen Daten: 4.-11.09.2019, Erhebung der deutschen Daten: 5.-10.09.2019



## Következtetések:

- A két nemzet lakosainak kölcsönösen jó véleménye van a másik országról
- A németeknek javult, a magyaroknak magas szinten stabilizálódott a másik országról alkotott kedvező véleménye
- Politika, gazdasági és kulturális szempontból is a kapcsolatok szorosabbra fűzésére lenne igény mindkét fél részéről
- A magyar bevándorláspolitikáé egyre népszerűbb Németországban is
- Egy kérdésben teljes egyetértés mutatkozik: a 89-es határnyitás miatt hálásak lehetnek a németek a magyaroknak

## Schlussfolgerung:

- Beide Nationen haben eine gute Meinung voneinander.
- Die Meinung der Deutschen über Ungarn, hat sich verbessert, die Meinung der Ungarn über Deutschland hat sich stabilisiert.
- Beide Seiten wünschen, die geschäftlichen und kulturellen Beziehungen enger, zu knüpfen.
- Die ungarische Einwanderungspolitik wird immer populärer in Deutschland.
- In eine Frage besteht eine absolute Übereinstimmung: für die Grenzöffnung im Jahre 1989, sollen die Deutschen den Ungarn dankbar sein.





NÉZŐPONT INTÉZET



KONRAD  
ADENAUER  
STIFTUNG

